

Министерство сельского хозяйства РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Вологодская государственная молочнохозяйственная
академия имени Н.В. Верещагина»



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

Н.А. Медведева

«26» декабря 2024 г.

ПРОГРАММА

*вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык»
для поступающих на первый курс по образовательным программам высшего
образования – программам подготовки научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре (2025/2026 учебный год)*

4.1.1. Общее земледелие и растениеводство

**4.1.6. Лесоведение, лесоводство, лесные культуры, агролесомелиорация,
озеленение, лесная пирология и таксация**

**4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и
токсикология**

4.2.3. Инфекционные болезни и иммунология животных

**4.2.4. Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и
производства продукции животноводства**

4.2.5. Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных

4.3.1. Технологии, машины и оборудование для агропромышленного комплекса

4.3.3. Пищевые системы

5.2.3. Региональная и отраслевая экономика

Вологда - Молочное

2024

Составители программы:

Дьякова Н.С., кандидат филологических наук, доцент
Попова В.Л., кандидат филологических наук, доцент



Программа вступительных испытаний одобрена на заседании
кафедры гуманитарных дисциплин
«23» октября 2024 года, протокол № 3

Зав. кафедрой
к.фил.н., доцент



/Н.С. Дьякова/

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цель вступительных испытаний – установить глубину знаний поступающего на обучение по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, уровень подготовки к научно-исследовательской и педагогической работе. Данная программа вступительных испытаний предназначена для подготовки к вступительным испытаниям поступающих на первый курс по очной форме обучения в аспирантуру граждан Российской Федерации, иностранных граждан и лиц без гражданства, имеющих образование не ниже высшего (специалитет или магистратура).

Программа разработана на основе курса дисциплин, изучаемых в вузе.

Форма проведения вступительных испытаний – устный экзамен.

Вступительные испытания проводятся по билетам.

Программа высшего образования – программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по иностранному языку по научным специальностям 4.1.1. Общее земледелие и растениеводство, 4.1.6. Лесоведение, лесоводство, лесные культуры, агролесомелиорация, озеленение, лесная пирология и таксация, 4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология, 4.2.3. Инфекционные болезни и иммунология животных, 4.2.4. Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства, 4.2.5. Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных, 4.3.1. Технологии, машины и оборудование для агропромышленного комплекса, 4.3.3. Пищевые системы, 5.2.3. Региональная и отраслевая экономика реализуется на экономическом факультете.

Изучение иностранных языков является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, призванных в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта достичь уровня владения иностранным языком, позволяющим им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. Поступающие на первый курс по очной форме обучения в аспирантуру должны продемонстрировать необходимую степень владения иностранным языком как средством осуществления межкультурной коммуникации.

Задачей вступительных испытаний является определение качества и уровня сформированности компетенций, уровень развития аналитических навыков, степень мотивации и готовности к научно-исследовательской и учебно-педагогической работе. Особое внимание уделяется аналитическим навыкам и умениям, приобретенным в процессе формирования компетенций на предшествующем образовательном этапе, а также знаниям по тематике и проблематике предполагаемого исследования.

Вопросы, предлагаемые испытуемому, сформированы на основе компетентностного подхода. Устная форма проведения вступительных испытаний поможет поступающему продемонстрировать навыки поддержания профессиональной дискуссии.

На подготовку и ответ поступающего отводится 60 минут.

2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

1. Требования к поступающим (в том числе иностранным гражданам, и гражданам с ограниченными возможностями):

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного

общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительных испытаниях предъявляются в соответствии с уровнем следующих языковых навыков и умений:

Говорение и аудирование - на вступительных испытаниях поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программной тематики вуза. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение - контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотровом чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и передать содержание текста на русском языке, не пользуясь словарём. Как письменный, так и устный переводы должны соответствовать нормам русского языка.

2. Содержание вступительного экзамена:

1. Чтение и письменный перевод текста по специальности /со словарём/. Объём текста - 1000 печатных знаков, время выполнения - 30 минут.
2. Передача содержания текста общенаучной тематики объёмом 1500 печатных знаков, без словаря, время подготовки - 30 минут.
3. Беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

3. Форма контроля:

письменная: проверка письменного перевода текста по специальности /со словарём/ (вопрос 1)

устная: контроль навыков изучающего и просмотрового чтения (вопрос 1), владения неподготовленной монологической (вопрос 2) и диалогической (вопрос 3) речью в ситуации официального общения.

4. Оценка уровня владения иностранным языком:

Уровень практического владения иностранным языком на вступительных испытаниях оценивается на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

5. Информационное обеспечение экзамена:

На вступительных испытаниях в качестве литературы для проверки сформированных ранее навыков чтения используется оригинальная, изданная за рубежом литература по вопросам, связанным со специальностью и имеющим непосредственное отношение к диссертационной работе аспирантов (соискателей): тезисы докладов и выступлений, научная статья, учебник, монография. Подбор материалов осуществляется с помощью научных руководителей аспирантов (соискателей).

6. Языковой материал:

Лексика.

Лексический запас соискателя должен составить не менее 3000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности.

Грамматика.

Английский язык

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (to be + инф.) и в составном модальном сказуемом; оборот «for + сущ. + инфинитив». Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).

Немецкий язык

Имя существительное. Склонения существительных. Предлоги. Личные, относительные, притяжательные, неопределенно-личные местоимения. Прилагательные, степени сравнения прилагательных. Глагол. Времена глагола в Aktiv. Модальные глаголы и их заменители. Страдательный залог. Инфинитивные группы и обороты. Обособленный причастный оборот. Распространённое определение. Структура предложения. Простые предложения. Сложносочинённые предложения, сочинительные союзы. Сложноподчинённые предложения, подчинительные союзы. Бессоюзные придаточные предложения.

Французский язык

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы. Употребление личных форм глаголов в активном залоге. Система прошедших (passe compose, imparfait, plus-que-parfait, passe recent), настоящих (present, present continu) и будущих времен (futur simple, futur immediat). Согласование времен. Пассивная форма глагола. Возвратные глаголы в значении пассивной формы. Безличные конструкции. Конструкции с инфинитивом: avoir+ a + infinitif; etre + a + infinitif; laisser + infinitif; faire + infinitif. Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивный оборот. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; gerondif. Повелительное наклонение. Условное наклонение. Subjonctif. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения: личные, относительные, притяжательные, неопределенно-личные, указательные, безличные; местоимение среднего рода le, местоимения-наречия en и y.

4. ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ

1. Чтение и письменный перевод текста по специальности /со словарём/. Объём текста - 1000 печатных знаков, время выполнения - 30 минут.
2. Передача содержания текста общенаучной тематики объёмом 1500 печатных знаков без словаря, время подготовки - 30 минут.
3. Беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

5. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Английский язык

1. Белякова, Е. И. Английский для аспирантов : учебное пособие / Е.И. Белякова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2024. — 188 с. - ISBN 978-5-9558-0306-7. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2107431>.
2. Гальчук, Л. М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учебное пособие / Л.М. Гальчук. — 2-е изд. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2024. — 80 с. - ISBN 978-5-9558-0463-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1938010>.
3. Дзись, Ю. И. Английский язык: профессиональная сфера коммуникации : учебное пособие / Ю. И. Дзись, С. Г. Селихова, Н. А. Сидорова. - Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2023. - 168 с. - ISBN 978-5-7638-4592-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2093498>.
4. Маньковская, З. В. Реферирование и аннотирование научных текстов на английском языке : учебное пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 144 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook_5ba3a664886bb7.80885562. - ISBN 978-5-16-014472-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2000023>.
5. Нурлыбаева, Г. К. Обучение переводу в неязыковом вузе на примере проведения практических занятий (английский язык) в Институте общественных наук РАНХиГС : учебное пособие / Г. К. Нурлыбаева. - Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2023. - 27 с. - ISBN 978-5-238-03779-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2140805>
6. Солодушкина, К. А. Англо-русский словарь идиом и устойчивых словосочетаний в языке современной прессы (по социально-экономическим и международным проблемам) / К.А. Солодушкина. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — VI, 243 с. — (Библиотека словарей «ИНФРА-М»). - ISBN 978-5-16-005173-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1915318>.
7. Журналы "The Economist". Web Edition: [www. Economist, com](http://www.Economist.com)

Немецкий язык

1. Акиншина, И. Б. Немецкий язык: учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 247 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook_5d2437f6d0c8f9.98818547. - ISBN 978-5-16-013841-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1901472>.
2. Иващенко, Н. Д. Учебник немецкого языка для продвинутого этапа обучения / Н. Д. Иващенко. - 7-е изд. - Москва : Дапков и К, 2023. - 464 с. - ISBN 978-5-394-05271-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1925554>.
3. Оберемченко, Е. Ю. Текст как объект перевода: русские и немецкие соответствия : учебное пособие / Е. Ю. Оберемченко ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2022. - 170 с. - ISBN 978-5-9275-4114-0. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2057609>.
4. Семьшев, М. В. Основы перевода технических текстов : учебное пособие / М. В. Семьшев. — Брянск : Брянский ГАУ, 2023. — 90 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/385700>.
5. Семьшев, М. В. Трудности перевода, реферирования и аннотирования немецкого научного текста : учебное пособие / М. В. Семьшев. — Брянск : Брянский ГАУ, 2023. — 86 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/385706>.
6. Семьшев, М. В. Трудности перевода, реферирования и аннотирования немецкого научного текста : учебное пособие / М. В. Семьшев. — Брянск : Брянский ГАУ, 2023. — 100 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL:

<https://e.lanbook.com/book/385703>.

7. Федяева, Т. А. *Rechtliche Aspekte der Landwirtschaft in Deutschland* : учебное пособие / Т. А. Федяева. — Санкт-Петербург : СПбГАУ, 2022. — 58 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/258542>.

Французский язык

1. Багана, Ж. *Analyse grammaticale du mot dans la phrase* = Грамматический анализ слов в предложении : учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 103 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-019283-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2093908>.

2. Крылова А. С. *Французский язык. Мировые аграрные рынки* : учебник для вузов / А. С. Крылова. - Москва : Издательство «Аспект Пресс», 2023. - 240 с. - ISBN 978-5-7567-1282-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2132519>.

3. Моисеева, Ф. А. *Les sujets* : учебное пособие / Ф. А. Моисеева, Т. А. Малютина, Н. В. Тишаева. — Донецк : ДонНУЭТ имени Туган-Барановского, 2022. — 157 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/338864>.

4. Федоткина, Е. В. *Французский язык в эпоху глобализации* : учебное пособие по французскому языку / Е. В. Федоткина, Р. Г. Гусева. - Москва : РУТ (МИИТ), 2021. - 152 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2135327>.

Интернет ресурсы

1. АБВУ Lingvo Русско-английский и англо-русский словари. <http://www.lingvo.ru>
2. TOEFL. Онлайн - тест по английскому языку по системе TOEFL http://www.toefl.ru/m_test.shtml
3. Эффективное обучение английскому языку <https://englex.ru/>
4. TED Talks: Discover ideas worth spreading <https://www.ted.com/talks>
5. Deutsch online <https://www.de-online.ru/>
6. Deutsch lernen mit Deutschlernerblog <https://deutschlernerblog.de/>
7. Французский язык как удовольствие <https://www.le-francais.ru/>
8. Французский язык <https://french-online.ru/>

6. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Оценка «отлично» выставляется поступающему:

- глубоко и прочно усвоившему программный материал, исчерпывающе, грамотно и логически стройно его излагающему, в свете которого тесно увязывается теория с практикой;
- не затрудняющемуся с ответом при видоизменении задания, свободно справляющемуся с дополнительными вопросами комиссии;
- проявившему знакомство с монографической, научной, учебной и правовой литературой;
- правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами решения практических ситуаций.

Оценка «хорошо» выставляется поступающему:

- твердо знающему программный материал, грамотно и по существу излагающему его;
- правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми приемами их решения;
- при ответе на вопросы допустившему несущественные неточности;
- имевшему незначительные затруднения с ответом при видоизменении

задания и при ответах на дополнительные вопросы комиссии.

Оценка «удовлетворительно» выставляется поступающему:

- который имеет знания только основного материала, но не усвоил его детали;
- допустившему неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения последовательности в изложении программного материала;
- испытывавшему трудности при ответах на дополнительные вопросы комиссии.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется поступающему:

- который не усвоил значительной части программного материала;
- допустившему существенные ошибки при ответах;
- неуверенно, с большим затруднением ответившему на дополнительные вопросы комиссии, либо не давшему ответов.